



Para publicación inmediata: 20/08/2015

GOBERNADOR ANDREW M. CUOMO

**LLEVA EL GOBERNADOR CUOMO “CAPITAL POR UN DÍA” A UTICA, ANUNCIA PLAN INTEGRAL DE 31 PUNTOS PARA EL AVANCE DE LA REGIÓN DE MOHAWK VALLEY**

***Viaja el Gabinete del Gobernador a Utica para identificar maneras de mejorar las oportunidades económicas y fortalecer las comunidades de Mohawk Valley***

***Lanza el Gobernador la siguiente fase de la iniciativa Nano Utica en la que se esperan caso 2,000 empleos nuevos e inversiones privadas iniciales por \$2 mil millones***

El Gobernador Andrew M. Cuomo viajó hoy a Utica para llevar la segunda fase de su iniciativa “Capital por un día” a la región de Mohawk Valley. El Gabinete del Gobernador se reunió con miembros de la comunidad, líderes empresariales y funcionarios de gobierno para identificar maneras en las que el Estado puede ser un aliado para mejorar las oportunidades económicas y fortalecer las comunidades de Mohawk Valley. Como resultado de la retroalimentación de los interesados, el Gobernador anunció un plan integral de 31 puntos para el avance de la región de Mohawk Valley que incluye un anuncio histórico de empleos e inversiones en el Politécnico de SUNY que se realizó más temprano y \$9.4 millones para esfuerzos de robustez comunitaria a lo largo del Río Mohawk.

“Hoy se trató del espíritu de sociedad y de colaborar con nuestros colegas de gobiernos locales para abordar las necesidades, prioridades e ideas de esta región”, **dijo el Gobernador Cuomo**. “Trajimos a todo nuestro equipo y pasamos un tiempo muy productivo enfocados en Mohawk Valley. Me emociona ver cómo continuaremos el progreso que hemos tenido en las semanas y meses venideros”.

“Capital por un día” comenzó temprano con una reunión del Gabinete presidida por el

Gobernador Cuomo en la que se dio la bienvenida a altos funcionarios estatales y el gabinete del Gobernador a la región de Mohawk Valley. Los asistentes incluyeron a la Teniente Gobernadora Kathy Hochul, al director general de Empire State Development Howard Zemsky, al Ejecutivo del Condado de Oneida Anthony Picente, al Ejecutivo del Condado de Montgomery Matt Ossenfort y al Alcalde de Utica Robert Palmieri.

Más tarde, aún por la mañana, el Gobernador Cuomo se trasladó a Quad-C en el campus del Instituto Politécnico de SUNY en Utica. En la instalación, el Gobernador anunció que el líder global en tecnología ams AG, una empresa multinacional que fabrica soluciones para sensores de alto rendimiento y circuitos integrados analógicos, planea generar más de 1,000 empleos nuevos y más de \$2 mil millones en inversión privada inicial para abrir una planta de fabricación de obleas con tecnología de punta de 360,000 pies cuadrados en el sitio de Nano Utica en Marcy. El Gobernador también anunció que GE Global Research ampliará sus operaciones globales en New York a Mohawk Valley al ser el inquilino principal de Quad-C, donde se espera que cree al menos 470 empleos directos y otros 350 en los cinco años siguientes. Los detalles del anuncio están disponibles [aquí](#).

Por la tarde, la Teniente Gobernadora Kathy Hochul presidió una reunión de conclusiones del gabinete en la que altos funcionarios de la administración reportaron maneras en que el Estado puede ayudar a crear soluciones reales y duraderas para mejorar la comunidad. En esta reunión se anunció un plan integral para el avance de la región de Mohawk Valley. El plan es resultado de más de dos docenas de reuniones con miembros de la comunidad, líderes empresariales y funcionarios de gobierno, e incluye la adición de nuevos fondos, programas e iniciativas organizadas en las dos categorías de acciones siguientes: Mejorar las oportunidades económicas y Fortalecer las comunidades. El plan integral se delinea en su totalidad al final de este comunicado.

Hoy fue la segunda Capital por un día presidida por la administración del Gobernador; la primera se realizó en la región de Finger Lakes a principios del verano.

**Los anuncios más importantes del plan incluyen:**

- \$10 millones para adquirir tierras del condado de Oneida para ampliar el Centro de Operaciones de Emergencia y las instalaciones de la Policía Estatal.
- \$9.4 millones en proyectos de robustez en los condados de Oneida, Herkimer, Schoharie y Montgomery para combatir las inundaciones del Río Mohawk.
- \$9.15 millones para mejorías a lo largo de la Ruta 5S en Utica para promover la seguridad peatonal y tranquilizar el tráfico.
- \$2 millones en fondos de vivienda para construir 50 unidades asequibles en Utica.

- \$1 millón para iniciar un programa de desarrollo de la fuerza laboral para capacitar a profesionales de la energía del Siglo 21 en la Universidad Comunitaria de Herkimer.
- La firma de un memorando de entendimiento para alinear las regulaciones y los procesos de inspección para proteger a los trabajadores migrantes y promover los negocios agrícolas.

**El Ejecutivo del Condado de Oneida Anthony Picente dijo**, “El Gobernador Cuomo entiende el potencial económico de Mohawk Valley, y gracias a iniciativas como Capital por un día y los Consejos Regionales de Desarrollo Económico el condado de Oneida está en camino a una economía más saludable y activa. Con esta alianza continua, me siento lleno de energía al pensar en lo que puede lograrse y lo que el futuro reserva para nuestras comunidades”.

**El Alcalde de Utica Robert Palmieri dijo**, “Utica de nuevo ha encontrado su identidad, y no podríamos haberlo hecho sin la alianza y el compromiso del Gobernador Cuomo”, dijo el Alcalde de Utica Robert Palmieri. “Agradecemos al Gobernador por traer ‘Capital por un día’ y su enfoque regional proactivo para el desarrollo económico a nuestra ciudad. Al trabajar juntos podemos seguir generando impulso hacia un futuro más próspero”.

**El Senador Joseph A. Griffo dijo**, “Hoy, Mohawk Valley da su siguiente gran paso hacia el futuro del siglo 21. Al dar la bienvenida a la sociedad de G.E. y ams Technologies con el Instituto Politécnico de SUNY en Marcy, esperamos la transformación económica potencialmente histórica que una oportunidad como esta podría traer a nuestra región como líder en nanotecnología. Los empleos de calidad, las inversiones adicionales y el crecimiento que este anuncio promete ayudarán a hacer a nuestra región más grande y mejor, y felicitamos al Gobernador por su visión estratégica al reconocer todo lo que teníamos para ofrecer en esta empresa. Y a todos los líderes locales, del condado y estatales que nunca perdieron la fe como un equipo colectivo de que este día llegaría, les agradecemos su perseverancia”.

**El Asambleísta Anthony Brindisi dijo**, “La Capital por un día del Gobernador Cuomo ha enfocado a todo el gobierno estatal en Mohawk Valley como nunca antes. Gracias al liderazgo del Gobernador se está prestando atención directa a los proyectos de infraestructura y desarrollo económico que son esenciales para garantizar el crecimiento y éxito continuos de nuestra región”.

**El Asambleísta Bill Magee dijo**, “Este ha sido un día muy productivo en Mohawk Valley, en el que líderes de la comunidad han podido trabajar de la mano con

funcionarios de agencias estatales en muchas necesidades locales. Ya hemos visto hoy al Gobernador entregar resultados para la región, y me emociona ver lo que esta alianza representará para nuestra región en el futuro”.

**El plan de 31 puntos del Gobernador para el avance de la región de Mohawk Valley incluye:**

**Mejorar las oportunidades económicas**

- La líder global en tecnología ams AG, una compañía multinacional que crea soluciones para sensores de alto desempeño y circuitos integrados analógicos, generará más de 1,000 nuevos empleos y más de \$2 mil millones en inversión privada inicial para apoyar una planta de fabricación de obleas de 360,000 pies cuadrados con tecnología de punta que se construirá en el sitio de Nano Utica en Marcy. Hay más información disponible [aquí](#).
- GE Global Research ampliará sus operaciones globales en New York a Mohawk Valley, convirtiéndose en el inquilino principal de Quad-C. La sociedad entre el Politécnico de SUNY, GE y las corporaciones afiliadas creará al menos 470 empleos en Mohawk Valley en los próximos cinco años y otros 350 en los cinco años siguientes. Hay más información disponible [aquí](#).
- La Autoridad de Energía de New York y la Universidad Comunitaria del Condado de Herkimer crearán un programa conjunto de capacitación por \$1 millón que compartirá recursos y planes de estudio entre las instalaciones internas de capacitación de la NYPA en su Centro de Energía Clark y las instalaciones relacionadas de la universidad. La sociedad capacitará a los residentes de Mohawk Valley para empleos en la NYPA y actualizará la capacitación de los empleados actuales de la NYPA para garantizar que el Estado de New York pueda cubrir sus necesidades futuras de mano de obra para energía.
- El Estado apoyará la construcción de \$9.15 millones del nuevo puente peatona Utica N-S Arterial para mejorar la conectividad con la renovada Plaza Baggs e impulsar un desarrollo económico duradero. El Gobernador además ha ordenado al Departamento de Transporte que comience los primeros trabajos para desarrollar un corredores de transporte sustentable y moderno a lo largo de un tramo de 0.7 millas de la Ruta 5S en la ciudad de Utica, que incluirá medidas para tranquilizar el tráfico con el objetivo de reducir los accidentes en por lo menos 50 por ciento al año.
- La Autoridad Estatal de Autopistas y la Corporación de Canales crearán una nueva tienda Taste NY y máquinas expendedoras en el Área de Descanso de Historia Vivienda de la Esclusa E-13 en el condado de Montgomery, que se abrirá al público este otoño. La tienda Taste NY ofrecerá una oportunidad única

de destacar algunos de los mejores productos agrícolas cultivados y producidos en New York a residentes locales y visitantes por igual.

- La Corporación de Canales del Estado de New York, el Departamento de Estado y la Ciudad de Rome buscarán inversiones privadas en el Edificio Canal Terminal rehabilitado en el Parque Bellamy Harbor. La Corporación de Canales colaborará con la ciudad y el Departamento de Estado para emitir una licitación para que empresas relacionadas con la costa y recreativas ocupen el histórico edificio Terminal para el próximo verano, a tiempo para la temporada de navegación 2016.
- Empire State Development establecerá un nuevo centro en Clark City Center, también conocido con el antiguo Edificio Harza, para impulsar los programas empresarial y económico de la Universidad de Utica. ESD aportará más de \$500,000 en fondos para hacer mejoras a la propiedad para que la instalación apoye a más de 400 estudiantes y profesores.
- El Departamento de Trabajo y el Departamento de Salud han firmado un memorando de entendimiento para proteger a trabajadores agrícolas y promover al sector agrícola en todo el estado, incluyendo a la región de Mohawk Valley. Esto simplificará el proceso que las dos agencias estatales utilizan para inspeccionar vivienda, que durante años tuvieron diferentes estándares.
- El Estado establecerá el Grupo Asesor Laboral para la Agricultura de Mohawk Valley para proporcionar asistencia técnica a granjeros de todo New York, incluyendo a Mohawk Valley, para promover al sector agrícola de la región. Se creará un nuevo portal de capacitación en línea que explica mejor los requerimientos relacionados con las deducciones de nómina y se organizará un grupo asesor para asesorar respecto a las políticas y prácticas futuras.
- La División de Asuntos de Veteranos aprovechará su sesión educativa para ayudar a los veteranos de la región de Mohawk Valley a comprender y participar en el proceso de adquisiciones del Estado. La División de Asuntos de Veteranos promoverá una mayor participación de empresas propiedad de veteranos de Mohawk Valley en contratos estatales. Los esfuerzos hasta la fecha a nivel estatal han logrado que 143 empresas propiedad de veteranos sean certificadas por el Estado y por lo tanto sean elegibles para participar en el programa de licitaciones.
- El Estado establecerá una Red de Recursos para Empleadores con \$80,000, que reunirá a empresas y agencias de servicios sociales para mejorar la retención de empleos y la promoción laboral para trabajadores con bajos ingresos y poco capacitados.
- El Departamento de Servicios Financieros creará un programa integral para capacitar a profesionales de las finanzas en las mejores prácticas de

identificación y prevención de la explotación financiera de adultos mayores. La Oficina de Servicios a Niños y Familias y sus agencias asociadas invertirán \$300,000 para colaborar estrechamente con sus socios comunitarios en Mohawk Valley para enfocarse en las principales necesidades y ofrecer los servicios con mayor impacto para la comunidad para ayudar a impedir este abuso.

- El Departamento de Servicios Financieros desplegará su Centro de Comando Móvil a la región de Mohawk Valley para ofrecer asistencia a los consumidores de New York en riesgo de ejecución hipotecaria de sus hogares y a deudores que enfrentan problemas con créditos estudiantiles. El Centro de Comando Móvil se desplegará mañana, 21 de agosto, en la Biblioteca Pública de Utica, 303 Genesee St., Utica, de las 9 a.m. a las 5 p.m.
- El Departamento de Servicios Financieros ofrecerá capacitación en Mohawk Valley para proteger a los consumidores de las prácticas injustas de cobranza y educar a los consumidores sobre las nuevas regulaciones relacionadas con la cobranza de deudas que entrarán en vigor el 30 de agosto.
- La Autoridad Estatal de Licores proporcionará capacitación gratuita sobre prevención del consumo de alcohol en menores para ayudar a los propietarios y al personal a identificar y negar el servicio a menores, evitando así las multas y sanciones de la Autoridad Estatal de Licores.
- La Oficina de Asistencia Temporal y por Discapacidad apoyará un programa de “Llantas para trabajar” para aliviar los problemas de transporte en zonas rurales y mejorar el acceso a empleos con \$150,000 en fondos. El programa “Llantas para trabajar” ayuda a las familias ofreciendo enganches para automóviles, préstamos sin intereses o a interés bajo para adquirir automóviles, seguros y asistencia con las cuotas para licencia y registro.
- La Oficina de Asistencia Temporal y por Discapacidad establecerá programas de preparación para el empleo para ayudar a refugiados de 16 a 21 años de edad recién llegados a Mohawk Valley. La academia, que recibirá \$50,000 en fondos, abordará problemas serios y extendidos que enfrentan los refugiados menores de edad y adultos jóvenes para garantizar que estén preparados para el mundo laboral. Este programa tiene un historial comprobado de dar a los jóvenes el poder para convertirse en adultos autosuficientes que contribuyen al renacimiento continuo de Mohawk Valley.

### **Fortalecer las comunidades**

- El Estado gastará aproximadamente \$10 millones para comprar propiedades vacantes en el antiguo aeropuerto del condado de Oneida para ampliar su

Centro Estatal de Operaciones de Emergencia y sus instalaciones de Entrenamiento de la Policía Estatal.

- El Estado realizará sesiones de entrenamiento para preparación ciudadana en cuatro idiomas para que los residentes tengan las herramientas y recursos para prepararse para cualquier tipo de desastre, responder apropiadamente y regresar lo antes posible a las condiciones previas al desastre. Hasta la fecha, 61,000 neoyorquinos han recibido el curso. Los potenciales participantes pueden inscribirse [aquí](#).
- El Estado invertirá \$9.4 millones en proyectos del Plan de Reconstrucción Comunitaria NY Rising para combatir las inundaciones causadas por el Río Mohawk en los condados de Oneida, Herkimer, Schoharie y Montgomery. Se otorgará un total de \$8.1 millones para la primera ronda de proyectos del Plan de Reconstrucción Comunitaria NY Rising en respuesta a la inundación causada en 2013 por el Río Mohawk en los condados de Oneida, Schoharie, Herkimer y Montgomery; cada uno recibirá \$2.7 millones. Para complementar estos esfuerzos, el Estado aportará además \$1.3 millones a los condados de Oneida y Herkimer para implementar proyectos de robustez identificados en estudios de inundaciones recientes de la región.
- El Fideicomiso de Vivienda administrará \$2 millones en fondos para 50 nuevas unidades asequibles en Roosevelt Residences en Corn Hill, uno de los vecindarios más pobres de Utica. El desarrollo consiste de la construcción de 25 edificios nuevos con 50 unidades asequibles (34 dúplex, 16 en dos plantas).
- Renovación de Hogares y Comunitaria del Estado de New York invertirá \$250,000 para sumar 30 unidades de vivienda asequible a Gloversville por medio de Mejoras de Vivienda y Vecindarios de Gloversville.
- Renovación de Hogares y Comunitaria del Estado de New York realizará el evento Main Street Boot Camp en Mohawk Valley para promover el desarrollo comunitario de la región. Esta conferencia de todo el día estará diseñada para ayudar a la región de Mohawk Valley a acoger oportunidades y enfrentar problemas en las calles principales y distritos comerciales de la región. Se ofrecerán sesiones de taller dedicadas al diseño, preservación histórica, desarrollo de vivienda en pisos superiores y fuentes para fondos de rehabilitación.
- El Departamento de Conservación Ambiental instalará una instalación de monitoreo de la calidad del agua en el Río Mohawk para mejorar la calidad del agua del río y su hábitat. El Departamento de Conservación Ambiental otorgará subsidios por \$150,000 para la estación de monitoreo, que es parte de la Agenda de Acciones del Río Mohawk, y desarrollará estrategias para restaurar la calidad del agua en la parte del río que está en Utica.

- La Autoridad de Energía de New York permitirá la natación y mejorará el estacionamiento en el Parque Estatal Mine Kill al cubrir los costos de proporcionar los servicios.
- El Estado financiará la ampliación por un valor de \$80,000 del programa “Aprende a nadar” en todo New York al añadir 15 sitios adicionales, entre ellos 5 parques en Mohawk Valley. La ampliación en Mohawk Valley incluirá:
  - Gilbert Lake (Otsego, Laurens)
  - Glimmerglass (Otsego, Cooperstown)
  - Delta Lake (Oneida, Rome)—ampliación del programa existente
  - Verona Beach (Oneida, Verona)
  - Mine Kill (Schoharie, North Blenheim)—ampliación del programa existente
- El Departamento de Salud ampliará el entrenamiento con naloxona y establecerá acceso al medicamento en farmacias de Mohawk Valley. El Departamento de Salud entrenará a docenas de miembros de la comunidad en la administración del medicamento contra sobredosis de opiáceos naloxona, que puede salvar vidas, y se asociará con farmacias para ampliar el inventario de naloxona en sus varias presentaciones.
- El Estado establecerá un nuevo programa de tratamiento de opiáceos con medicamentos con fondos hasta por \$1 millón. La clínica se ubicará en el Centro de Tratamiento de Adicciones McPike del Estado de New York.
- La Oficina de Servicios para el Alcoholismo y el Abuso de Sustancias financiará un orientador de apoyo a familias para ayudar a las familias a lidiar con las adicciones. La iniciativa piloto de \$100,000 arrancará en el condado de Oneida.
- El Estado establecerá y financiará un nuevo puesto de par de apoyo en departamentos de emergencias para ayudar contra el abuso de sustancias. Con apoyos por \$150,000, un par de apoyo local, que será un experto en trastornos por abuso de sustancias, estará disponible para los departamentos de emergencias para enlazar a los pacientes con tratamientos contra la adicción después de su estabilización.
- El Departamento de Salud ampliará el programa de caja de recepción de medicamentos de prescripción a las agencias policíacas de la región de Mohawk Valley.

###

Noticias adicionales disponibles en [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
 Estado de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418